

Fiche pédagogique : Bigflo&Oli – Dommage

Public cible	Élèves niveau A2- B1 (6 ^{ème} année TSO)
Objectifs des activités D/2014/7841/008 3de Graad KSO-TSO	<ul style="list-style-type: none">- Ecouter (CO) (ET 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8)- Parler (EO) (ET 18, 19, 20, 21, 22) et IO (ET 24)- Lire (CE) (ET 11, 14, 12, 17)- Ecrire (EE) (ET 27,28,30)- Attitudes ET 34*, 35*- Connaissances (ET 32-33)



Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin,
Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

1. COMPRÉHENSION ORALE

Fragment : <https://drive.google.com/file/d/1RebZ3xbCMinw8p5wR2uJIM-FHqsPoerX/view?usp=sharing>



1. Que savez-vous de ces deux personnes sur la photo ? (noms, pays, profession, relation, ...)

Commented [Ib1]: CO ET8 : hypothèses vormen door gebruik te maken van ondersteunende (visuele en auditieve) gegevens

2.Regardez maintenant l'introduction du fragment vidéo (->01:45).

Éphémère = kortsondig, vergankelijk
Aléatoire = onzeker

2.1 Aviez-vous raison ? Qu'avez-vous vu dans l'introduction? Que pouvez-vous dire maintenant ?

Commented [Ib2]: CO/EO ET5 een spontane mening vormen over een narratieve tekst. + ET18 informatie meedelen uit een narratieve tekst.

3.Regardez une première fois la suite de la vidéo (01:45- 03:12) et numérotez les photos dans le bon ordre.

Réaliser un rêve = een droom waarmaken
Les mêmes/pareils = dezelfde
Opposés = tegenovergestelde
Vases communicants = communicerende vaten

4.Regardez une deuxième fois la vidéo et reliez maintenant les photos avec le mot-clé ou la phrase correct(e) de la page suivante.

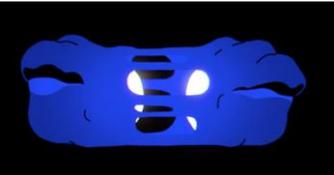
Commented [Ib3]: CO ET3 de gedachtegang volgen van een narratieve tekst + ET6 de structuur en samenhang van een narratieve tekst herkennen

Commented [Ib4]: CO ET4 relevante informatie selecteren uit een narratieve tekst.

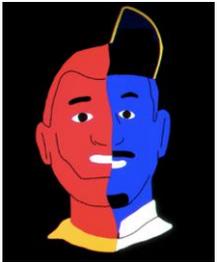
Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around



à la fois les mêmes, à la fois les plus opposés



rêve commun



un sourire



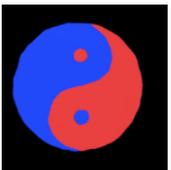
deux énergies qui fusionnent



un regard/ clin d'oeil



plus on s'aime, plus on s'énerve



vases communicants

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

5. Regardez une troisième fois. Comment est-ce que les deux frères se décrivent-ils ? Placez les mots suivants sous la bonne personne.

le cœur - « ça on oublie, ça on ne fait pas » - le représentant du duo -
le canaliseur - le cerveau - le stratège du groupe - insuffler et impulser un peu
l'énergie - le grand frère

Commented [Ib5]: CO ET2 de hoofdgedachte achterhalen van een narratieve tekst + ET4 de relevanten informatie selecteren uit een narratieve tekst

BIGFLO	OLI

Écrivez ici les traductions des mots que vous ne connaissiez pas :

6. Que veulent-ils dire par cette phrase « Notre noyau est le même, mais l'enveloppe est différente. » ?

Commented [Ib6]: CO ET8 : de vermoedelijke betekenis van onbekende woorden afleiden uit de context.

7. Le duo a sorti la chanson « Dommage » en septembre 2017. A deux, mettez les paroles de la chanson dans le bon ordre. Numérotez de 1 à 13 à GAUCHE pour rétablir la chronologie du texte. Indiquez également les éléments qui vous aide dans votre choix.

Commented [Ib7]: CO ET7 informatie op een overzichtelijke wijze ordenen van een narratieve tekst.

8. Comparez votre version avec la chanson originale et changez éventuellement l'ordre en numérotant A DROITE.

<https://www.youtube.com/watch?v=8AF-Sm8d8yk&list=PLUV9osvDUf30BpVaOxtv6PY0RAST-QG2F&index=6&t=0s>

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

Mais Yasmine est rouillée, coincée dans la routine
Ça lui arrive de chanter quand elle travaille à l'usine

Louis prend son bus, comme tous les matins
Il croisa cette même fille, avec son doux parfum
Qu'elle vienne lui parler, il espère tous les jours
Ce qu'il ressent au fond d'lui, c'est ce qu'on appelle l'amour

Ah elle aurait dû y aller
Elle aurait dû le faire, crois-moi
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
C'est peut-être la dernière fois

Ah il aurait dû y aller
Il aurait dû le faire, crois-moi
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
C'est peut-être la dernière fois

Yasmine a une belle voix, elle sait qu'elle est douée
Dans la tempête de sa vie, la musique est sa bouée
Face à ses mélodies, le monde est à ses pieds
Mais son père lui répétait "trouve-toi un vrai métier"
Parfois elle s'imagine sous la lumière des projecteurs
Sur la scène à recevoir les compliments et les jets de fleurs

Mais mon pauvre Diego, tu t'es tellement trompé
C'était à cette soirée que t'allais la rencontrer

Ah elle aurait dû y aller
Elle aurait dû le faire, crois-moi
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
C'est peut-être la dernière fois
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
Ah c'est dommage, ah c'est dommage (2x)

Vaut mieux vivre avec des remords qu'avec des regrets (x3)
Vaut mieux vivre avec des remords c'est ça le secret

Diego est affalé au fond du canapé
Il engueule son p'tit frère quand il passe devant la télé
Ses amis sont sortis, il ne les a pas suivis
Comme souvent seul, la Lune viendra lui tenir compagnie
Diego est triste il ne veut rien faire de sa nuit
Il déprime de ne pas trouver la femme de sa vie

Mais Louis, il est timide
Et elle, elle est si belle
Il ne veut pas y aller, il est collé au fond d'son siège
Une fois elle lui a souri quand elle est descendue
Et depuis ce jour-là, il ne l'a jamais revu

Pauline elle est discrète, elle oublie qu'elle est belle
Elle a sur tout le corps des taches de la couleur du ciel
Son mari rentre bientôt, elle veut même pas y penser
Quand il lui prend le bras, c'est pas pour la faire danser
Elle repense à la mairie, cette décision qu'elle a prise
À cette après-midi où elle avait fait sa valise
Elle avait un avenir, un fils à élever
Après la dernière danse, elle s'est pas relevée

Ah elle aurait dû y aller
Elle aurait dû le faire, crois-moi
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
C'est peut-être la dernière fois
(x2)

Ah il aurait dû y aller
Il aurait dû le faire, crois-moi
On a tous dit "ah c'est dommage, ah c'est dommage"
C'est peut-être la dernière fois

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin,
Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

2. EXPRESSION ORALE

1. Exercice de reproduction (niveau imitatif)

1.1 Dans la chanson « Dommage » on dit que Yasmine a une belle voix.
 Quels sont vos talents ? Discutez-en !
 Utilisez le cadre ci-dessous pour former vos phrases.

Commented [Ib8]: EO ET21 een ervaring beschrijven



Mon talent est....		Le dessin
Mon passe-temps préféré est...		Le chant
J'aime....		La musique (piano, guitare, ...)
J'adore		Le calcul
		Le sport (le foot, le basket, ..)
		La photographie
		La danse
	
Je sais bien...		Jouer avec les enfants
Je suis doué pour...		M'occuper des animaux
		Travailler avec les mains
		Travailler dans le jardin
		Bricoler

2. Exercice de reproduction-production (niveau transformatif)

2.1 Dans la chanson Diego reste dans son canapé. Et vous ? Que faites-vous les vendredis soirs ?

Commented [Ib9]: EO ET21 een ervaring beschrijven + ET32-33 de spreektaal op gepaste wijze inleiden en beëindigen door gebruik te maken van frequente structuurmarkeerders + ET34 tonen spreekdruf en bereidheid

D'habitude,....	Je pars....
Normalement,....	J'invite....
Parfois ,...	Je regarde...
Chaque semaine,...	Je joue....
	Je lis....
	Avec mes amis, nous allons....
	Avec mes parents, nous...



Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

3. Exercice de production (niveau créatif)

3.1 Imaginons que, contrairement à la chanson, Louis prenne son courage à deux mains pour parler à la fille dans le bus. Faisons un jeu de rôles !



Élève A = Louis



Élève B = Fille dans le bus

A : Cela fait la troisième fois que vous voyez une fille prendre le même bus comme vous chaque matin. Vous commencez la conversation. Demandez-lui son nom et son âge.

B : Répondez et posez-lui les mêmes questions. Demandez-lui si il a des frères ou sœurs.

A : Répondez. Demandez-lui à quelle école elle va et quelle étude elle fait.

B : Répondez. Demandez-lui ce qu'il aime faire dans son temps libre.

A : Répondez et demandez si elle aimerait aller boire un verre ce soir.

B : Dites-lui que ce soir vous avez déjà quelque chose à faire. Proposez-lui d'aller voir un film ce week-end.

A : Dites que vous êtes d'accord. Demandez-lui son numéro de téléphone.

B : Donnez-lui votre numéro de téléphone.

A : Remerciez-la et dites que vous avez hâte de la voir ce week-end.

B : Répondez.

3.2 Changez maintenant de rôle !

Commented [Ib10]: IO ET24 een gesprek beginnen, aan de gang houden en afsluiten
ET32-33 rekening houden met het verloop van een gesprek en kunnen inspelen op wat de andere zegt

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

3. COMPRÉHENSION ÉCRITE

1. **Regardez les images à la page 2 et écrivez quelques mots-clés qui vous viennent à l'esprit.**
2. **Parcourez le texte (p.3-4) globalement et reliez les images avec la bonne alinéa en notant le numéro dans la bonne case.**
 - a. **Soulignez aussi les mots que vous ne connaissez pas.**
3. **Lisez maintenant le texte (p.3-4) individuellement.**
4. **Travaillez à deux. Choisissez une image et expliquez-la à votre voisin.**

Commented [Ib11]: CE ET17 : hypothèses vormen over de inhoud van de tekst door gebruik te maken van visuele ondersteunende gegevens

Commented [Ib12]: CE ET12 relevante informatie selecteren uit een informatieve tekst + ET14 de structuur en samenhang van de tekst herkennen

Commented [Ib13]: CE ET17 zich blijven concentreren ondanks het feit dat ze niet alles begrijpen.

Commented [Ib14]: CE ET11 de gedachtegang volgen

Commented [Ib15]: EO ET19 gelezen informatieve tekst navertellen



Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

Lydia Barsoum – cours du soir









Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

Biographie Bigflo & Oli

Bigflo & Oli est un groupe de rap composé de deux frères originaires de Toulouse. Florian Ordonez est né le 22 janvier 1993 et Olivio Ordonez, le 19 avril 1996. Dès leur plus jeune âge, les deux frères baignent dans le milieu de la musique. Leur père argentin est chanteur de salsa, et leur mère écoute beaucoup de chansons françaises.

Les débuts

Bigflo & Oli reçoivent une formation musicale et instrumentale solide : au Conservatoire de Toulouse, Oli suit des cours de trompette et Bigflo des cours de batterie et de piano. Les deux garçons se lancent tout naturellement dans la musique. C'est vers le rap que leur cœur penche, notamment après avoir entendu le morceau de Sully Sefil, « J'voulais ».

Dans la cours des grands du rap

Les deux jeunes rappers se font remarquer lors de battles de rap à Toulouse. Ils ont alors la chance de faire la première partie du concert de Sexion d'Assaut et de La Rumeur. C'est le début de la célébrité : Bigflo & Oli partagent la scène avec des grands noms du rap, comme Orelsan, 1995 et IAM.

Un album en or

Leur premier album, « La cour des grands », est certifié disque d'or en juillet 2015. Leur talent en a ébahi plus d'un, comme Akhenaton, le meneur de IAM. « La première fois que je les ai vus, leur maman les attendait dans les coulisses et ça m'a bien fait rire, explique-t-il. Puis quand je les ai entendus balancer leurs textes, j'ai pris une énorme claque. »

La tournée

Les deux artistes repartent en tournée dans toute la France et en Belgique. Ils passent notamment par Liège, Lyon, Grenoble, Nancy, et donnent un concert le 18 février 2016 au Trianon, à Paris. Ils se produisent également dans de nombreux festivals le reste de l'année.

2018, sortie de « La Vie de rêve » et nouveaux succès

À l'automne 2018, les Toulousains présentent officiellement leur premier single « Nous aussi 2 ». En une journée seulement, le clip qui accompagne la chanson franchit le seuil de 1 million de vues sur YouTube. En novembre, Bigflo & Oli décrochent une nouvelle fois l'Award du meilleur duo francophone de l'année aux NRJ Music Awards 2018.

Sur «La Vraie Vie», Bigflo & Oli ont travaillé avec de nombreux artistes, dont Stromae, Busta Rhymes, et Joey Starr. L'album récolte de nombreux éloges et est certifié disque d'or au bout de dix jours, puis disque de platine au bout d'un mois. Il est vendu à 440 000 exemplaires dès sa sortie, soit le double des ventes de l'album précédent. Bigflo & Oli surfent sur le succès et enchaînent les apparitions médiatiques. Ils font une apparition dans le film "Alad'2" en tant que vendeurs au marché noir. En 2019, les deux jeunes rappers planifient une tournée ainsi que plusieurs festivals de musique.

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin,
Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

Bigflo & Oli ne s'arrêtent plus!

En 2020, ils enchaînent les collaborations avec notamment L.E.J, Jul, Bon Entendeur, ZED, Caballero et JeanJass... Bigflo & Oli dévoilent également le film de leur concert à la Défense Arena, "La Nuit de Rêve". Quelques semaines plus tard, ils sortent une nouvelle collection pour leur marque "Visionnaire" en partenariat avec Célio. Innarêtables, les Toulousains annoncent également qu'ils préparent le lancement de leur propre festival "Rose Festival", pour l'été 2021.

Une nouvelle consécration vient conforter le succès du duo: leur album "La Vraie Vie" est certifié disque de diamant en septembre 2020.

Bigflo & Oli: un documentaire et une pause

Le 8 octobre 2020, Bigflo & Oli sortent un documentaire inédit sur Netflix. "Presque trop" revient sur les deux années passées en tournée des chanteurs. Ce film est également l'occasion pour le duo d'annoncer une pause médiatique. Les frères décident de s'éloigner des réseaux sociaux pendant un an pour se consacrer à la réalisation d'un nouvel album.

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin,
Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

4. EXPRESSION ÉCRITE

Activité AVANT l'écriture

1. Regardons le début d'une vidéo (00 :00 – 00 :32)
(<https://www.youtube.com/watch?v=ZPKKMF1B0ko>)
2. Répondez oralement :
 - a. De quoi s'agit-il ?
 - b. Quel est le but de cette vidéo ?
3. Connaissez-vous un synonyme pour le mot 'motiver' ?
4. Lisez les expressions suivantes et combinez avec la bonne traduction.

Commented [Ib16]: CO ET4 relevante informatie selecteren + ET5 een spontane mening vormen
ET8 hypothesen vormen over de inhoud van de tekst

Commented [Ib17]: CE ET17 de vermoedelijke betekenis van onbekende uitdrukkingen afleiden uit de context

EXPRESSIONS D'ENCOURAGEMENT	
1	Ne te laisse pas aller !
2	(Bon) Courage !
3	Bonne chance !
4	Ne t'en fais pas !
5	Ne t'inquiète pas !
6	Ce n'est pas si grave que ça.
7	Suis ton cœur !
8	Ça passera !
9	Je suis là pour toi !
10	J'ai confiance en toi.
11	Tu en es capable !
12	Tu es capable de réaliser bien plus que ce que tu crois.

A	Maak je geen zorgen !
B	Het zal wel voorbij gaan.
C	Je bent in staat om veel meer te bereiken dan je denkt.
D	Laat je niet gaan !
E	Goede moed !
F	Volg je hart !
G	Veel geluk !
H	Je kan het !
I	Ik heb vertrouwen in jou.
J	Trek het je niet aan !
K	Het is niet zo erg.
L	Ik ben er voor jou.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12



Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin,
Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

Activité PENDANT l'écriture:

NIVEAU IMITATIF

1. Répondez oralement. Quel pourrait être le lien entre 'encouragement' et la chanson 'Dommage' ?
2. Quel mot d'encouragement donnerez-vous à Yasmine, Louis, Diego et Pauline ? Écrivez sous chaque photo 3 expressions de l'exercice précédent. Plusieurs combinaisons sont possibles !

Commented [Ib18]: EO ET20 een spontane mening geven over een narratieve tekst

Commented [Ib19]: EE ET27 een mededeling schrijven

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

NIVEAU TRANSFORMATIF

Complétez la lettre suivante.

Commented [Ib20]: EE ET28 een situatie/gebeurtenis beschrijven

Chère Yasmine

Je t'écris ces quelques mots pour te dire que je pense très fort à toi.
 _____, tu possèdes toutes les qualités et les compétences requises pour réussir. Tu as une merveilleuse voix, donc _____ !
 _____ au concours de chant ! Je croise les doigts pour que ton audition se passe bien.

Gros bisou !
 Laura

Écrivez une suite au courriel ci-dessus.

NIVEAU CREATIF

A vous maintenant ! Choisissez un des 3 autres personnages et adressez-lui un mot d'encouragement. Votre texte doit contenir environs 70 mots. Utilisez les expressions d'encouragement des exercices précédents pour vous aider !

Commented [Ib21]: EE ET30 informele digitale correspondentie voeren

Évaluation

CRITÈRES	/10	REMARQUES
Consignes respectées *feuille à en-tête de l'école *70 mots *utilisation des expressions d'encouragement *Adressé à un des 3 autres personnages de la chanson	/2	
Contenu	/2	
Verbes sont correctement conjugués	/2	
Grammaire	/2	
Structure des phrases	/2	

Activité APRÈS l'écriture:

Lisez votre lettre à votre voisin. Attention, ne mentionnez pas à quel personnage la lettre est destinée ! Votre voisin est-il capable de deviner ?

Commented [Ib22]: CO ET3 de gedachtegang volgen EO ET22 elkaars voorbereiding nakijken en benutten

Formatted: Position: Horizontal: Right, Relative to: Margin, Vertical: 0 cm, Relative to: Paragraph, Wrap Around

SOLUTIONS CO
Exercice 4

IMAGES	Chronologie	Paroles
IMAGE A	7	Deux énergies qui fusionnent
IMAGE B	6	Plus on s'aime, plus on s'énerve
IMAGE C	1	A la fois les mêmes, à la fois les plus opposés
IMAGE D	4/5	Un regard/clin d'oeil
IMAGE E	3	Rêve commun
IMAGE F	5/4	Un sourire
IMAGE G	2	Vases communicants

Exercice 5

BIGFLO	OLI
Le cerveau	Le cœur
le canaliseur	le représentant du duo -
le stratège du groupe	« insuffler et impulser un peu l'énergie »
« ça on oublie, ça on ne fait pas »	
le grand frère	

SOLUTIONS CE
Exercice 2

3	2
1	5
9	8
6	4